

Hymns and Readings for Sunday 23rd April 2023

Second Sunday of Pascha ♦ Antipascha ♦ Saint Thomas Sunday

The Holy Glorious Great-martyr, Trophy-bearer, and Wonderworker, George

THE HOURS

AT THE BEGINNING

Priest: Blessed is our God ...

Reader: Amen.

Reader: Christ is risen from the dead,)
trampling down death by death,) *Intoned three times*
and upon those in the tombs bestowing life!)

The Reader continues the Trisagion Prayers: "Glory to the Father ..." "All Holy Trinity ..." etc.

TROPARIA AND KONTAKION AT THE THIRD HOUR

Troparia: Glory ... Saint Thomas; Both now ... From the Horologion

Kontakion: Saint George

TROPARIA AND KONTAKION AT THE SIXTH HOUR

Troparia: Glory ... Saint George; Both now ... From the Horologion

Kontakion: Saint Thomas

THE DIVINE LITURGY OF SAINT JOHN CHRYSOSTOM

AT THE BEGINNING

Priest: Blessed is the Kingdom ...

Choir: Amen.

Priest: Christ is risen from the dead ... *(3½ times: English, Greek, Church Slavonic, Romanian)*

Choir: ... Și celor din morminte viața dăruindu-le!

The Liturgy continues as usual from the Great Litany.

FIRST ANTIPHON

[[Music on website / Green Book page 66](#)]

Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His Name, give glory to His praise!

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

Say to God: How awesome are Thy deeds! So great is Thy power that Thine enemies cringe before Thee!

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

Let all the earth worship Thee and praise Thee! Let it praise Thy Name, O Most High!

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

SECOND ANTIPHON

[[Music on website / Green Book page 67](#)]

God be bountiful and bless us! Show the light of Thy countenance upon us and have mercy on us!

O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to Thee: Alleluia!

That we may know Thy way upon the earth, and Thy salvation among all nations.

O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to Thee: Alleluia!

Let the people give thanks to Thee, O God! Let all the people give thanks to Thee!

O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to Thee: Alleluia!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

O only-begotten Son and Word of God. O Thou Who art Immortal, yet for our salvation didst deign to be incarnate of the holy Mother of God and Ever-Virgin Mary; and without change wast made man; Who also wast crucified for us; and by death didst overcome death: save us, O Christ, our God; one Person of the Holy Trinity, glorified together with the Father and the Holy Spirit.

THIRD ANTIPHON

Reader: Let God arise, let His enemies be scattered; let those who hate Him flee from before His face!

All: Christ is risen from the dead ... [\[Music on website / Green Book page 71\]](#)

Reader: As smoke vanishes so let them vanish; as wax melts before the fire!

All: Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν ...

Reader: So the sinners will perish before the face of God; but let the righteous be glad!

All: Христос воскрес из мертвых ...

Reader: This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad in it!

All: Hristos a ĩnviat din morți ...

ENTRANCE HYMN

In the Churches bless God the Lord, from the springs of Israel. O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to Thee: Alleluia, alleluia, alleluia!

TROPARIA AND KONTAKION

Troparion of Saint Thomas Sunday in Tone 7 [\[Music on website / Green Book page 84\]](#)

From the sealed tomb, Thou didst shine forth, O Life!

Through closed doors Thou didst come to Thy Disciples, O Christ God.

Renew in us through them an upright spirit, //

by the greatness of Thy mercy, O Resurrection of all!

Troparion of Saint George in Tone 4 [\[Music on website / Sheet\]](#)

Thou wast bound for good deeds, O martyr of Christ, George;

by faith thou didst conquer the torturer's godlessness.

Thou wast offered as a sacrifice pleasing to God,

thus thou didst receiving the crown of victory. //

Through thine intercessions, forgiveness of sins is granted to all.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Kontakion of Saint George in Tone 4 [\[Music on website / Sheet\]](#)

God raised thee as His own gardener, O George,

for thou hast gathered for thyself the sheaves of virtue.

Having sown in tears, thou now reapest with joy;

thou didst shed thy blood in combat and win Christ as thy crown. //

Through thine intercessions, forgiveness of sins is granted to all.

Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Kontakion of Saint Thomas Sunday in Tone 8 [\[Music on website / Green Book page 84\]](#)

Thomas touched Thy life-giving side with an eager hand, O Christ God,

when Thou didst come to Thine Apostles through closed doors. //

He cried out with all: "Thou art my Lord and my God!"

PROKEIMENON

Reader: The Prokeimenon in the Third Tone.

Reader: Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond measure!

Choir: Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond measure!

Reader: Praise the Lord! For it is good to sing praises to our God!

Choir: Great is our Lord, and abundant in power! His understanding is beyond measure!

Reader: And in the Seventh Tone.

Reader: The righteous shall rejoice in the Lord and shall hope in Him.

Choir: The righteous shall rejoice in the Lord and shall hope in Him.

EPISTLE

The Reading from the Acts of the Holy Apostles.

In those days: Many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles. And they were all together in Solomon's Portico. None of the rest dared join them, but the people held them in high honour. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the towns around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the high priest rose up and all who were with him, that is, the party of the Sadducees, and filled with jealousy they arrested the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said, "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life." [Acts 5:12-20]

In those days: Herod the king laid violent hands upon some who belonged to the church. He killed James the brother of John with the sword; and when he saw that it pleased the Jews, he proceeded to arrest Peter also. This was during the days of Unleavened Bread. And when he had seized him, he put him in prison, and delivered him to four squads of soldiers to guard him, intending after the Passover to bring him out to the people. So Peter was kept in prison; but earnest prayer for him was made to God by the Church. The very night when Herod was about to bring him out, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains, and sentries before the door were guarding the prison; and behold, an angel of the Lord appeared, and a light shone in the cell; and he struck Peter on the side and woke him, saying, "Get up quickly." And the chains fell off his hands. And the angel said to him, "Wrap your mantle around you and follow me." And he went out and followed him; he did not know that what was done by the angel was real, but thought he was seeing a vision. When they had passed the first and the second guard, they came to the iron gate leading into the city. It opened to them of its own accord, and they went out and passed on through one street; and immediately the angel left him. And Peter came to himself, and said, "Now I am sure that the Lord has sent his angel and rescued me from the hand of Herod and from all that the Jewish people were expecting." [Acts 12:1-11]

ALLELUIA

Priest: Peace be to thee that readest, and to all the people.

Reader: And to thy spirit. Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Saviour!

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: For the Lord is a great God, and a great King over all the earth.

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: The righteous shall flourish like the palm tree, and grow like a cedar in Lebanon

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to John.

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them: "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them: "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him: "We have seen the Lord." But he said to them: "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said: "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and my God!" Jesus said to Him: "Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet

believe.” Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name. [John 20:19-31]

Jesus said to his disciples: “If the world hates you, know that it has hated me before it hated you. If you were of the world, the world would love its own; but because you are not of the world, but I chose you out of the world, therefore the world hates you. Remember the word that I said to you, ‘A servant is not greater than his master.’ If they persecuted me, they will persecute you; if they kept my word, they will keep yours also. But all this they will do to you on my account, because they do not know him who sent me. If I had not come and spoken to them, they would not have sin; but now they have no excuse for their sin. He who hates me hates my Father also. If I had not done among them the works which no one else did, they would not have sin; but now they have seen and hated both me and my Father. It is to fulfil the word that is written in their law, ‘They hated me without a cause.’ But when the Counsellor comes, whom I shall send to you from the Father, even the Spirit of truth, who proceeds from the Father, he will bear witness to me; and you also are witnesses, because you have been with me from the beginning. I have said all this to you to keep you from falling away. They will put you out of the synagogues; indeed, the hour is coming when whoever kills you will think he is offering service to God.” [John 15:17-16:2]

THE ZADOSTOYNIK

[Music on website / Green Book page 78 or 79 / Sheet]

The Angel cried to the Lady, full of grace:

“Rejoice, O pure Virgin!

Again, I say: Rejoice,

thy Son is risen from His three days in the tomb!

With Himself He has raised all the dead.”

Rejoice, O ye people!

Shine, shine, O new Jerusalem!

The glory of the Lord has shone on thee.

Exult now, and be glad, O Zion!

Be radiant, O pure Theotokos, in the Resurrection of thy Son!

COMMUNION HYMN

Praise the Lord, O Jerusalem! Praise thy God, O Zion! The righteous shall be in everlasting remembrance! He shall not fear evil tidings! Alleluia, Alleluia, Alleluia!

AFTER COMMUNION

Priest: “O God, save thy people ...”

Choir: “Christ is risen ...” (*Once, instead of “We have seen the True Light ...”*)

Priest: “Always, now and ever ...”

Choir: “Let our mouths be filled ...”